

ELECTORAL DISTRICT OF TROIS-RIVIÈRES

House of Commons

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Trois-Rivières, in the Province of Quebec by reason of the death of J.-A. Mongrain, the Member therefor.

Given under Our Hands and Seals, at the City of Ottawa this 8th day of April, 1971.

JEAN-PIERRE GOYER (L.S.)

Member for the Electoral District of Dollard.

JEAN-LUC PEPIN (L.S.)

Member for the Electoral District of Drummond.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication notifying him that a vacancy had occurred in the representation, namely:

James E. Brown, Esquire, Member for the Electoral District of Brant, by acceptance of an office.

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new Writ of Election for the said Electoral District.

ELECTORAL DISTRICT OF BRANT

House of Commons

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Brant in the Province of Ontario by reason of J. Brown, the Member therefor having accepted an office.

Given under Our Hands and Seals, at the City of Ottawa this 8th day of April, 1971.

ROBERT STANBURY (L.S.)

Member for the Electoral District of York-Scarborough.

HERB GRAY (L.S.)

Member for the Electoral District of Windsor West.

Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General, laid upon the Table,—(1) Revised Statutes of Canada, 1970, Volumes 1-7, together with First Supplement. (English and French).—Sessional Paper No. 283-7/27.

(2) Copy of document outlining the history and background of the Statute Revision Commission, together with a copy of a letter transmitting the said Statutes to His Excellency the Governor General of Canada.—(English and French).—Sessional Paper No. 283-7/27A.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-15, An Act respecting the consolidation of the Income Tax Act in the printed Roll of the Revised Statutes of Canada, 1970.—*Mr. Gray.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 737—*Mr. Douglas (Assiniboia)*

1. For each of the latest 15 years for which figures are available, how many farmers as defined in the census, were there in (a) Canada (b) each province?

2. How many and what percentage of such farmers in Canada and by province filed taxable income tax returns?

3. What was the average income tax paid?—Sessional Paper No. 283-2/737.

No. 910—*Mr. Dinsdale*

1. How many government jobs in the Northwest Territories are held by the wives of civil servants located in the Territories?

2. In what communities?

3. In what occupational categories?

4. Is any preference given to permanent local residents and, if so, what is the nature of such preference?—Sessional Paper No. 283-2/910.

No. 1,021—*Mr. Valade*

1. During the years 1965, 1966, 1967, 1968, 1969 and 1970, what have been the total (a) imports of (i) finished or processed products (ii) raw materials (b) exports of (i) finished or processed products (ii) raw materials?

2. For each of the same years, what were the total (a) imports (i) directed to the Province of Quebec (ii) directed to the Province of Ontario (iii) directed to other provinces (b) exports coming from (i) the Province of Quebec (ii) the Province of Ontario (iii) other provinces?

3. What is the breakdown in Parts 1 and 2 for each of the following countries (a) Japan (b) United States (c) Western Germany (d) Continental China (e) Formosa (f) Poland (g) Russia (h) France (i) Italy (j) Czechoslovakia (k) England?—Sessional Paper No. 283-2/1,021.

Mr. Jerome, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-229, An Act respecting unemployment insurance in Canada;

Mr. Mackasey, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and re-